

雙語詞彙

中文	英文
民政課職掌	
健保業務	Health Insurance Service
里鄰行政	Self Governing Service
宗教禮俗	Folk Customs
防災業務	Disaster Prevention Business
守望相助	Community Patrol
文化教育、租佃	Culture&Education Service、 Cultivated Land Tenancy
原住民業務	Indigenous Service
體育活動	Athletics Activity
民意	Public Sentiment
仁大建設	Ren Da Construction
環境保護	Environmental Protection
活動中心	Activity Center
社會課職掌	
災害救助	Disaster Aid
急難救助	Relief Aid
社區發展	Community Development
敬老福利金	Senior Subsidy

中低老人生活津貼	Senior Livelihood subsidy From Low Income Family
低收入戶證明	Low Income Certificate
仁愛博愛月票	Issuance of Ren-Ai&Bo-Ai Monthly Transportation Pass
身心障礙鑑定	The Physically & Psychologically Handicapped Verification
單親清寒家庭生活教育補助	Education Subsidy for Single Parenting Children From Impoverished Family
中低收入戶身心障礙福利	Benefit Service for The Physically & Phychologically Handicapped of Low Income Family
經建課職掌	
公共工程	Public Constructions
市場、工商	Markets、Industries and Commerce
農糧	Farm Products
其他經建事項	Other Affairs Pertaining to The Economic Development
兵役課職掌	
後備軍人緩召	Deference for Military Reserve Call
役男抽籤	Conscript Lot Drawing

役男延期徵集	Conscript' s Application for Deference
役男徵集入營	Enlistment of Conscripts
免役證書	Certificate of Exempt From Military Service
徵兵檢查	Conscript' s Physical Check-up
國民兵身分證明書	National Militia Identification Certificate
退伍報到	Discharged Conscript Registration
役男申請出境	Conscript' s Application for Traveling Abroad
服役證明	Certificate of Military Service
體位複檢役男	Conscript Physical Fitness Grading Recheck
申請替代役	Application for Substitute Military Service

里名英譯對照表

中文	英文	中文	英文
清豐	Cingfong	大昌	Dachang
東寧	Dongning	福昌	Fuchang
五常	Wuchang	盛昌	Chengchang
享平	Siangping	泰昌	Taichang
中陽	Jhong Yang	興昌	Singchang
惠楠	Hui Nan	建昌	Jianchang
惠民	Hueimin	宏昌	Hongchang
惠豐	Hueifong	和昌	Hechang
錦屏	Jinping	慶昌	Chingchang
玉屏	Yuping	隆昌	Longchang
金田	Jintian	秀昌	Siouchang
稔田	Rentian	裕昌	Yuchang
瑞屏	Rueiping	國昌	Guochang
翠屏	Cueiping	加昌	Jiachang
宏南	Hongnan	仁昌	Renchang
宏毅	Hongyi	藍田	Lantian
宏榮	Hongrong	中興	Jhongshing
廣昌	Guangchang	中和	Jhonghe
久昌	Jiouchang		